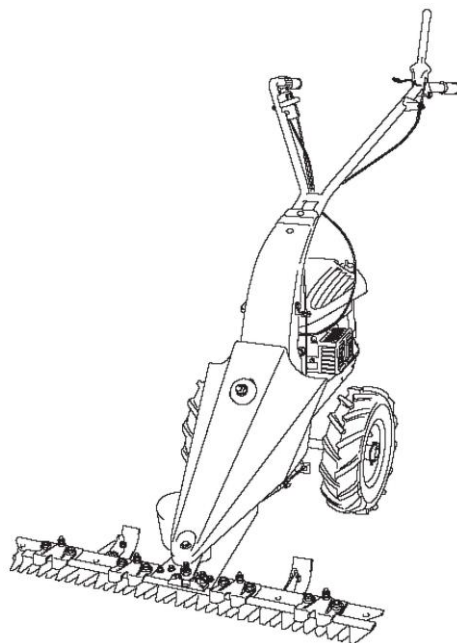


ČEONA KOSAČICA

Villager VFM 888 R

ORIGINALNO UPUTSTVO ZA UPOTREBU



Propisna upotreba

Ovaj proizvod je namenjen za košenje trave u privatnim i hobi vrtovima.

Proizvod se ne sme koristiti za komercijalnu upotrebu.

Proizvod se ne sme koristiti u potencijalno eksplozivnim okruženjima.

Proizvod se ne sme koristiti u okruženjima gde postoji opasnost od požara.

Proizvodom se mora rukovati u skladu sa specifikacijama proizvođača koje se nalaze u uputstvu za upotrebu.

Svaka nepropisna upotreba ili svaka aktivnost na proizvodu koja nije opisana u ovim instrukcijama za upotrebu se smatra neprihvatljivom zloupotrebom i proizvođač ne prihvata nikakvu odgovornost za posledice koje usled takve zloupotrebe – nastanu.

Šta označavaju simboli?**U uputstvu za upotrebu**

Znaci opasnosti i informacija su jasno označeni u uputstvu za upotrebu. Koriste se sledeći simboli:

	OPASNOST Tip i poreklo opasnosti! Nepoštovanje znaka opasnosti može dovesti život i udove u opasnost.
	UPOZORENJE Tip i poreklo opasnosti! Nepoštovanje znaka opasnosti može dovesti život i udove u opasnost.
	PAŽNJA Tip i poreklo opasnosti! Ovaj znak opasnosti upozorava u vezi štete na proizvodu, okolini ili drugoj imovini.
	Napomena: Ovaj simbol identifikuje informacije - koje se dostavljaju da bi poboljšale razumevanje procesa.

Radi Vaše bezbednosti**Opšte bezbednosne instrukcije**

- **UPOZORENJE!** Smanjite opasnost od povredjivanja čitanjem uputstva za upotrebu.
- **UPOZORENJE!** Pročitajte sve bezbednosne informacija i instrukcije! Ukoliko se ne budete pridržavali bezbednosnih informacija i instrukcija – može doći do električnog udara, požara i/ili ozbiljnog povredjivanja.

- Ukoliko budete prolsedili proizvod drugoj osobi, obavezno uz uredjaj – prosledite i uputstvo za upotrebu. Sačuvajte sva uputstva za upotrebu i bezbednosne instrukcije za kasniju upotrebu.
- Pridržavajte se svih bezbednosnih instrukcija! Ukoliko se ne budete pridržavali bezbednosnih instrukcija, ugrozićete Vašu i bezbednost drugih osoba.
- Radni prostor održavajte u čistom i dobro osvetljenom stanju. Neuredni i mračni radni prostori – mogu dovesti do nesrećnog slučaja.
- Nosite ličnu zaštitnu opremu i uvek koristite bezbednosne naočare. Upotreba lične zaštitne opreme kao što su zaštita sluha – smanjuju opasnost od povredjivanja.
- Decu i druge osobe držite na udaljenosti – dok koristite proizvod. Odvraćanje pažnje može dovesti do toga - da izgubite kontrolu nad uredjajem.
- Svi delovi proizvoda moraju biti propisno montirani, kako bi se obezbedilo pravilno funkcionisanje bez problema.
- Osobe mlađe od 16 godina, kao i korisnici koji nisu dovoljno upoznati sa radom uredjaja – ne smeju koristiti uredjaj.
- Proizvod se sme koristiti samo ukoliko je u ispravnom stanju. Ukoliko je proizvod, ili neki njegov deo defektan, obratite se ovlašćenoj servisnoj radionici.
- U okolini radnog prostora ne smeju se nalaziti visoko-zapaljivi ili eksplozivni materijali.
- Nemojte raditi sa uredajem - ukoliko nisu montirana zaštitna sredstva.
- Čuvajte se reznog alata. Održavajte adekvatno bezbedno odstojanje od njega.
- Budite oprezni sa alatima koji se kreću. Pre početka rada na ovim alatima, sačekajte da se potpuno zaustave!
- Postoji opasnost od trovanja usled udisanja izduvnih gasova! Nemojte pokretati motor i nemojte koristiti proizvod u zatvorenim prostorima.
- Nikada nemojte ostavljati uredjaj sa uključenim motorom - bez nadzora.
- Redovno pregledajte da li se na sistemu za dovod goriva pojavilo curenje ili ima defektnih delova.
- Uvek isključite motor pre transportovanja uredjaja ili punjenja uredjaja gorivom.
- Pažljivo uklonite preliveno gorivo bez odlaganja.
- Vršenje izmena, neautorizovanih modifikacija i upotreba neodobrenih delova - je zabranjena.
- Uvek se pridržavajte važećih nacionalnih i međunarodnih propisa u vezi bezbednosti i propisa zaštite na radu.
- Radite pažljivo i radite samo ukoliko ste fizički i mentalno u dobrom stanju. Neodgovorno je raditi pod uticajem umora, bolesti, alkohola, nekih lekova ili droga.

- Smeju se izvoditi samo poslovi održavanja ili traganja za problemima – koji su opisani u ovom uputstvu. Svi ostali poslovi treba da budu izvedeni u ovlašćenoj servisnoj radionici.
- Koristite samo originalne rezervne delove. Samo ovi rezervni delovi su konstruisani za ovaj uređaj i odgovaraju njemu. Upotreba nekih drugih rezervnih delova ne samo da poništava garanciju, već predstavlja opasnost za Vas i okolinu.

Specifične bezbednosne informacije za ovaj proizvod

	PAŽNJA Oštećenje proizvoda! Uređaj se dostavlja bez motornog ulja u njemu. Obezbedite da uređaj bude napunjen adekvatnim uljem – pre prve upotrebe uređaja. Pre svake upotrebe motora – treba proveriti nivo ulja i po potrebi treba dopuniti. Rad sa motorom koji nema dovoljno ulja – će oštetiti motor. Zaprljano ulje ili motorno ulje za dvotaktne motore, smanjuje životni vek motora. Motorno ulje treba da bude zamenjeno nakon prvih pet sati upotrebe. Koristite samo naznačeno motorno ulje.
	PAŽNJA Oštećenje proizvoda! Proizvod je dostavljen bez ulja u menjaču. Obezbedite da menjač bude napunjen naznačenim uljem pre prve upotrebe. Rad menjača koji nema dovoljno ulja će dovesti do oštećenja menjača. Zaprljano ulje za menjače će smanjiti životni vek menjača. Koristite naznačeno ulje za menjače.

Opšte instrukcije

- Pažljivo pročitajte uputstvo za upotrebu. Upoznajte se sa elementima upravljanja i propisnom upotrebom uređaja.
- Nikada nemojte dopustiti deci, niti osobama koje nisu upoznate sa instrukcijama za rukovanje - da koriste ovaj uređaj. Lokalni propisi mogu odrediti minimalnu životnu dob korisnika.
- Nikada nemojte raditi – ako su osobe, a naročito deca ili životinje u blizini.
- Imajte na umu da je rukovalac ili korisnik odgovoran za nesrećne slučajeve koje se dogode drugim osobama ili oštete njihovu imovinu.

Pripremne radnje

- Prilikom rada uvek nosite čvrste cipele i dugačke pantalone. Nemojte raditi sa proizvodom bos i nemojte nositi lagane i slabe cipele.
- Temeljno pregledajte teren na kome će se uređaj koristiti i uklonite sve predmete koji mogu biti odbačeni uređajem.
- Zamenite oštećene izduvne lonce (auspuhe).
- Uvek vizuelno pregledajte rezne alate pre upotrebe, kako bi se uverili da nisu pohabani ili oštećeni.

Prilikom rukovanja gorivom

- UPOZORENJE – Benzin je veoma zapaljiv.
- Skladištite benzin samo u kanisterima koji su namenjeni za ovu svrhu.
- Dopunjavanje gorivom vršite samo napolju i nemojte pušiti za vreme procesa sipanja goriva.
- Benzin mora biti sipan pre startovanja motora.
- Nemojte otvarati čep rezervoara benzina i nemojte sipati benzin za vreme rada motora, niti dok je motor još uvek vruć.
- Nikada nemojte pokušavati da pokrenete motor ukoliko je došlo do prosipanja goriva.
- Umesto toga, odmaknite uređaj iz kontaminirane zone. Izbegnite sve pokušaje da se motor startuje dok benzinske pare skroz ne ispare.

Ukoliko se koriste nepravilno, radne tečnosti (uključujući gorivo) - mogu ugroziti životnu sredinu

- Pazite kada puniti radna sredstva. Radna sredstva ne smeju dospeti u zemlju niti u kanalizaciju.
- Ostaci radnih sredstava moraju sa na propisan način odstraniti. Nikada ih nemojte odstraniti uz kućni otpad.
- Pridržavajte se važećih nacionalnih propisa za rukovanje odgovarajućih radnih sredstava.
- Goriva imaju ograničen vek skladištenja. Kupite samo onu količinu goriva koju ćete koristiti u narednih nekoliko meseci.

Rukovanje

- Nemojte pokretati motor i nemojte raditi sa njim u zatvorenim prostorima u kojima može doći do nagomilavanja opasnog ugljen-monoksida.
- Radite samo pri dnevnom svetlu ili po adekvatnom veštačkom osvetljenju.
- Uvek obezbedite dobru stabilnost na nagibima.
- Sa uređejm radite samo pri brzini hodanja.

- Proizvod na točkovima: Uvek radite popreko u odnosu na nagibe, nikada na gore niti na dole u odnosu na nagib.
- Budite naročito oprezni kada menjate pravac na nagibima.
- Nikada nemojte raditi na izuzetno strmim nagibima.
- Budite naročito oprezni kada okrećete uredjaj ili ga vučete ka Vama.
- Nemojte menjati osnovna podešavanja motora i nemojte povećavati brzinu motora (br. obrtaja).
- Pažljivo startujte motor u skladu sa instrukcijama i obezbedite da izmedju Vašeg stopala i alata bude odgovarajuće rastojanje.
- Nikada nemojte stavljati Vaše ruke niti stopala na obrtne delove ili ispod njih.
- Vaše ruke i stopala uvek držite na dovoljnoj udaljenosti od prostora u kome je rezni alat.
- Nikada nemojte podizati niti prenositi uredjaj dok motor radi.
- Motor se mora isključiti:
 - Uvek kada napuštate uredjaj.
 - Pre sipanja goriva.

Održavanje i skladištenje

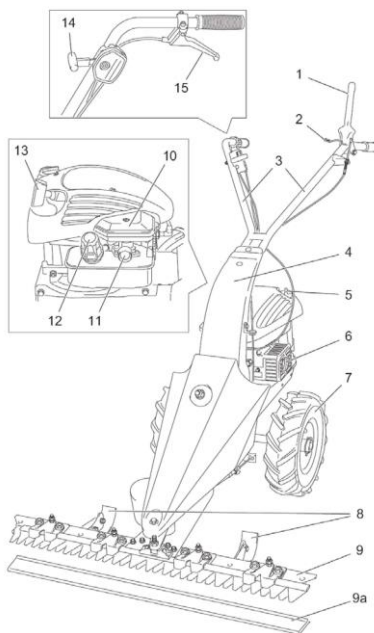
- Uvek se uverite da su sve navrtke, svi vijci i svi mašinski vijci čvrsto dotegnuti. To će obezbediti da uredaj bude u bezbednom radnom stanju.
- Dok je benzin u rezervoaru, nikada nemojte skladištiti uredjaj u zgradi – gde isparenja benzina mogu doći u kontakt sa otvorenim plamenom ili varnicom – jer tada lako može doći do zapaljenja.
- Sačekajte da se motor ohladi – pre nego što uredjaj uskladištite u zatvorenom prostoru.
- Da bi se izbegla opasnost od požara, motor i auspuh držite daleko od biljnih materija i masti ili ulja koje je iscurilo.
- Radi bezbednosnih razloga, uvek zamenite pohabane ili oštećene delove.
- Ukoliko rezervoar treba da bude ispražnjen, to treba obaviti napolju (pražnjenje).

Lična zaštitna oprema

 	Pročitajte uputstvo za upotrebu.
 	Nosite zaštitne naočare dok radite sa uređajem. Nošenje zaštitnih naočara - smanjuje opasnost od povredjivanja. Nosite odgovarajuću zaštitu ušiju dok radite sa uređajem. Nošenje zaštite sluha – smanjuje opasnost od povredjivanja. Nosite zaštitne cipele dok radite sa uređajem. Nošenje zaštitne obuće smanjuje opasnost od povredjivanja.
 	Upozorenje! Držite posmatrača na bezbednoj udaljenosti dok kosite.
 	Opasnost! Rotirajuća sečiva. Držite ruke i stopala dalje od otvora dok uređaj radi.
 	PAŽNJA! Oštar rezni alat! Ruke i stopala držite na udaljenosti od reznih elemenata!

Pregled Vašeg uredjaja

1. Ručica uključivanja (za režno sredstvo)
2. Bravica
3. Upravljač
4. Kućište
5. Vijak za punjenje motornog ulja
6. Izduv sa zaštitnom rešetkom
7. Točak
8. Klizači podloge
9. Rezni alat
- 9.a Štitnik reznog alata
10. Jedinica filtera vazduha
11. Pumpa goriva (ukoliko je motor sa sauhom, bez pumpe goriva je)
12. Čep rezervoara (za gorivo)
13. Potezni starter
14. Gas
15. Ručica uključivanja (za pogon točkova)

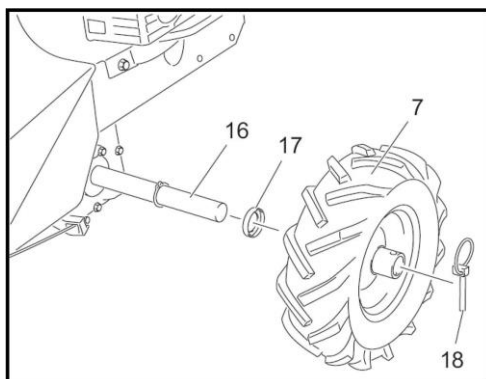


Sklapanje

Montiranje točkova

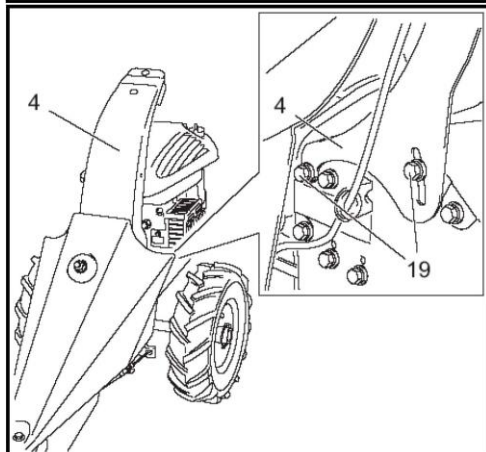
	UPOZORENJE Opasnost od povredjivanja! Uverite se da se pinovi točkova potpuno zatvaraju.
	PAŽNJA Oštećenje proizvoda! Obratite pažnju na smer kretanja točkova. Profil točkova mora biti usmeren napred u smeru kretanja.
	PAŽNJA Oštećenje proizvoda! Uvek proverite da li gume imaju propisan pritisak vazduha.

- Gurnite zaštitni prsten (17) na pogonsko vratilo (16).
- Gurnite točak (7) sa ventilom usmerenim ka spolja na pogonsko vratilo (16). Ukoliko je neophodno, prvo skinite pin točka (čiviju) (18) sa pogonskog vratila (16).
- Gurnite čiviju točka (18) kroz rupe u felni (naplatku) točka (7) i pogonskog vratila (16).
- Zabravite čiviju točka (18).
- Ponovite postupak sa druge strane.



Montiranje kućišta

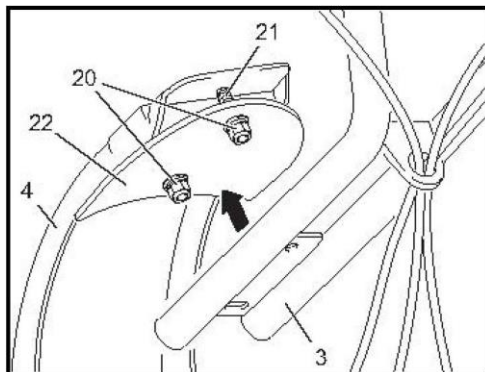
- Odvijte vijke (19) sa osiguračima i podloške na obe strane uređaja.
- Stavite kućište (4) na uređaj i ponovo zavijte na uređaj sa vijcima (19).



Montiranje upravljača**PAŽNJA****Oštećenje proizvoda!**

Obratite pažnju na sprvodjenje kablova i sajli. Kablovi ne smeju se postavljati sa malim poluprečnikom i ne smeju se zgnječiti.

- Olabavite sigurnosnu navrtku (20) sa osiguračem i podloškom sa vijka kod koga je glava okrugla a vrat četvrtast (21).
- Gurnite upravljač (3) na vijak sa okruglom glavom i četvrtastim vratom (21).
- Zavijte sigurnosnu navrtku (20) sa osiguračem i podloškom na vijak koji ima okruglu glavu i četvrtasti vrat (21) i dote gnite.

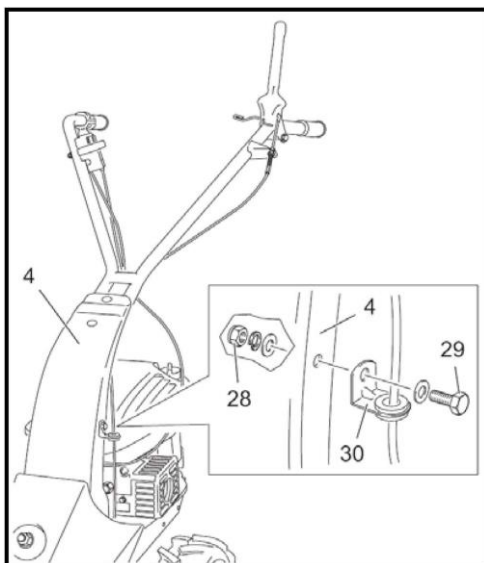
**Napomena:**

Uverite se da je amortizer (22) izmedju kućišta (4) i upravljača (3) montiran.

Montiranje vodjice kablova**PAŽNJA****Oštećenje proizvoda!**

Obratite pažnju na sprvodjenje kablova i sajli. Kablovi ne smeju se postavljati sa malim poluprečnikom i ne smeju se zgnječiti.

- Olabavite sigurnosnu navrtku (28) sa osiguračem i podloškom sa vijka (29).
- Gurnite vijak (29) sa podloškom kroz otvor u nosaču (30) i kućištu (4).
- Zavijte sigurnosnu navrtku (28) sa osiguračem i podloškom na vijak (29) i dotehnite.



Montiranje reznog dela

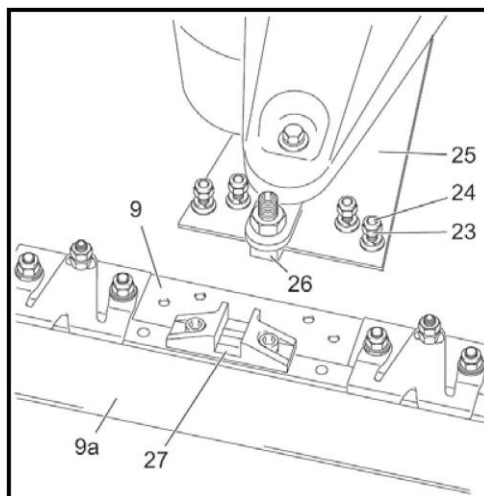


UPOZORENJE

Opasnost od povredjivanja!

Uverite se da štitnik reznog dela (9a) montiran na rezni deo (9).

- Olabavite sigurnosnu navrtku (23) sa osiguračem i podloškom sa vijka (24) sa podloškom.
- Stavite osnovnu ploču (25) na rezni deo (9).
- Usmerite klizni blok (26) u vodjicu (27) na reznom delu (9).
- Poravnajte rezni deo (9) i osnovnu ploču (25) - jedno sa drugim.
- Usmerite vijak (24) sa podloškom odozdo kroz rezni deo (9) i osnovnu ploču (25).
- Zavijte sigurnosnu navrtku (23) sa osiguračem i podloškom na vijak (24) i dotehnite.



Upotreba po prvi put

Kontrola uređaja



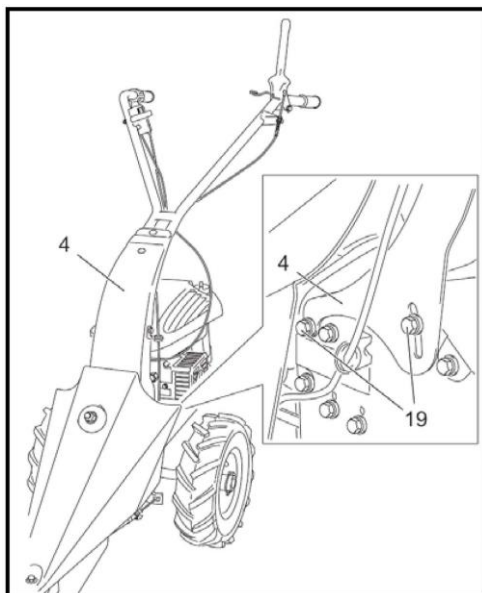
UPOZORENJE

Opasnost od povredjivanja!

Pre izvodjenja bilo kakvog podešavanja – uvek najpre isključite uređaj i otkaçite kabal sa svećice.

Podešavanje visine upravljača

- Malo olabavite vijke (19) sa osiguraćima i podloškama na obe strane kućišta (4).
- Namestite željenu visinu upravljača.
- Dotegnite vijke (19) sa osiguraćima i podloškama ponovo.



Podešavanje kliznog bloka



UPOZORENJE

Opasnost od povredjivanja!

Uverite se da je štitnik reznog alata (9a) montiran na rezni deo (9).

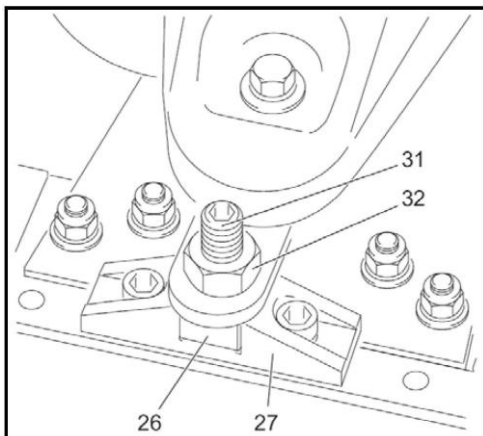


PAŽNJA

Oštećenje proizvoda!

Klizni blok (26) mora uvek propisno biti podešen. Nepropisno podešavanje može uzrokovati iskakanjem reznog alata iz vodjice (27) ili oštećenjem reznog alata (9).

- Osigurajte podešavajući vijak (31) od okretanja – pomoću podesnog alata.
- Olabavite navrtku (32) podesnim alatom.
- Promenite visinu podešavajućeg vijka (31) okretanjem.
- Zaštitite podešavajući vijak (31) od okretanja podesnim alatom i dotegnite navrtku (32) ponovo koristeći odgovarajući alat.



Podešavanje visine košenja

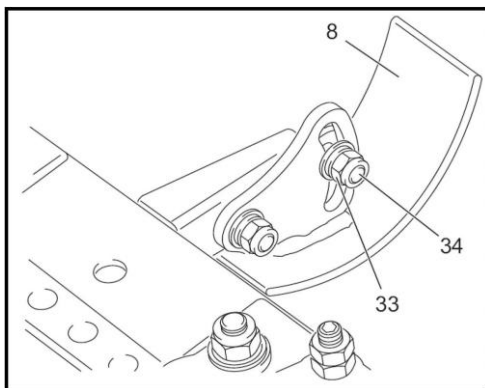


UPOZORENJE

Opasnost od povredjivanja!

Nikada nemojte podesiti visinu košenja na isuviše nisku vrednost. Klizači podloge (8) - moraju i dalje da dodiruju zemlju. Rezni deo (9) može da zapne o zemlju i uzrokovati da se uređaj odjednom zaustavi.

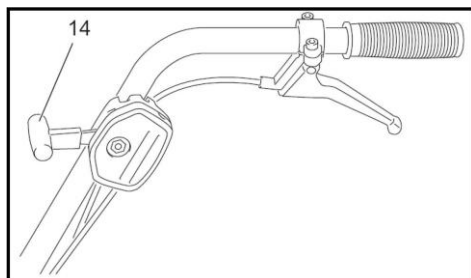
- Malo olabavite sigurnosnu navrtku (33) sa osiguračem i podloškom sa vijka (34).
- Podesite visinu klizača podloge (8).
- Ponovo dotegnite sigurnosnu navrtku (33) sa podloškom i vijkom (34).



Gas

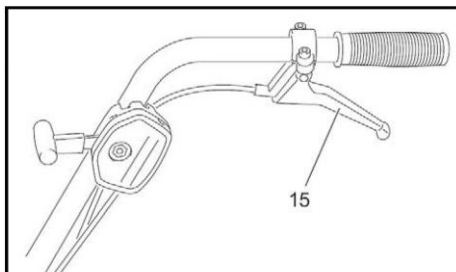
- Gas u (14) položaju  = Motor isključen.
- Gas u (14) položaju  = Minimalna brzina motora.
- Gas u (14) položaju  = Maksimalna brzina motora.
- Gas u (14) položaju  = Sauh.

Napomena: Ukoliko je motor sa pumpom za gorivo, on je tada bez sauha.

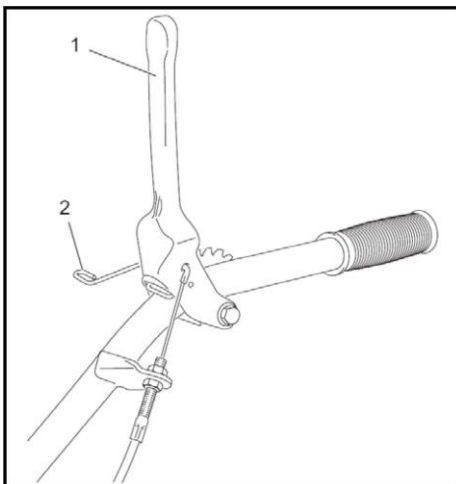
**Uključivanje ručice za pogon točkova**

Kada je ručica za uključivanje otpuštena (15), povučenosť kabla mora biti potpuno oslobodjena.

- Ručica uključivanja (15) otpuštena = proizvod stoji.
- Ručica uključivanja (15) – povučena = Točkovi (7) počinju da se kreću i uređaj počinje da se kreće.

**Ručica uključivanja za rezni alat**

Kada je ručica uključivanja (1) otpuštena, rezni alat (9) ne sme da se kreće. Kada je ručica uključivanja pritisnuta - rezni alat (9) mora početi da se kreće. Ručica uključivanja (1) može se zabraviti koršćenje bravice (2).



Rad**Proverite pre startovanja**

	UPOZORENJE Opasnost od povredjivanja! Sa uredjajem se sme započeti rad samo ukoliko nema defekata. Obezbedite da svi defektni delovi budu zamenjeni pre ponovne upotrebe uredjaja.
	PAŽNJA Oštećenje proizvoda! Uredjaj se dostavlja bez motornog ulja. Obezbedite da se uredjaj napuni motornim uljem pre prve upotrebe uredjaja. Nivo motornog ulja treba proveriti i dopuniti motornim uljem ako je neophodno - svaki put pre upotrebe motora. Rad motora bez dovoljno ulja će oštetiti motor. Zaprljano ulje ili motorno ulje za dvotaktne motore – smanjuje životni vek motora. Motorno ulje treba zameniti nakon prvih pet sati rada. Koristite naznačeno motorno ulje.
	PAŽNJA Oštećenje proizvoda! Proizvod se dostavlja bez ulja u menjaču. Obezbedite da bude napunjen menjačkim uljem pre prve upotrebe uredjaja. Rad sa menjačem ukoliko je nivo ulja nedovoljan – će dovesti do oštećenja menjača. Kontaminirano menjačko ulje će smanjiti životni vek menjača. Koristite naznačeno menjačko ulje.

Proverite stanje bezbednosti uredjaja:

- Proverite da li ima nekog curenja.
- Proverite da li ima vidljivih defekata.
- Proverite da li su svi delovi uredjaja čvrsto pritegnuti.
- Proverite da li su bezbednosna sredstva u ispravnom stanju.

Košenje

	UPOZORENJE Opasnost od povredjivanja! Pre započinjanja posla, pregledajte teren i uklonite sve predmete koji mogu biti odbačeni uređajem.
	UPOZORENJE Opasnost od povredjivanja! Za vreme rada – nikada nemojte ispuštati upravljač iz ruku.
	UPOZORENJE Opasnost od povredjivanja! Ukoliko postoji opasnost od klizanja na nagibima, uređaj treba da drži druga osoba koja koristi šipku ili kanap. Druga osoba treba da stoji iznad uređaja i da održava određeno rastojanje od reznog alata. Uvek radite popreko u odnosu na nagibe, a nikada na gore niti na dole. Budite naročito oprezni – kada menjate pravac.
	UPOZORENJE Opasnost od povredjivanja! Nemojte čistiti rezni alat – dok motor radi. Isključite motor i otkačite (skinite) kabal sa svećice. Uvek koristite pomoćna sredstva npr. komad drveta - da bi uklonili zaglavljene predmete.

- Pokrenite motor.
- Koristite gas da bi podesili motor na željenu brzinu.
- Pritisnite polugu za uključivanje (1) i držite pritisnutu.
- Povucite polugu uključivanja (15) i držite povučenu.
- Isključite motor nakon završenog posla.

Čišćenje i održavanje

	UPOZORENJE Opasnost od povredjivanja! Pre bilo kakvog posla održavanja ili čišćenja: - Isključite motor. - Sačekajte da se uredjaj ohladi. - Otključajte kabal sa svećice.
	UPOZORENJE Opasnost od povredjivanja! Samo poslove održavanja koji su ovde opisani – smete izvoditi sami. Svaki drugi posao na održavanju, a naročito na održavanju i popravkama motora - treba da izvedu kvalifikovani radnici u ovlašćenim servisnim radionicama. Nepropisan rad može dovesti do oštećenja uredjaja i može izazvati fizičko povredjivanje.

Čišćenje i održavanje ukratko

Pre svake upotrebe

Šta?	Kako?
Proverite nivo motornog ulja.	Provera nivoa motornog ulja.
Proverite pritisak u gumama.	Merač pritiska vazduha.
Proverite da li ima oštećenja na kanapu (sajli) poteznog startera.	Vizuelna inspekcija.

Nakon svake upotrebe

Šta?	Kako?
Očistite uredjaj.	Čišćenje uredjaja.
Podmažite rezni alat	Podmažite rezni alat sa malo masti za podmazivanje.

Nakon prvih pet radnih sati

Šta?	Kako?
Zamenite motorno ulje	Pražnjenje motornog ulja

Svakih 25 radnih sati ili svaka 3 meseca

Šta?	Kako?
Zamenite filter vazduha.	Čišćenje/zamena filtera vazduha.
Uklonite travu i prljavštinu sa obrtnih delova.	Koristeći četku ili neki drugi tup predmet.
Očistite poklopce.	Obrišite sa blago vlažnom krpom.

Svakih 100 radnih sati ili svakih 12 meseci

Šta?	Kako?
Očistite/zamenite svećicu	Čišćenje/zamena svećice
Zamenite menjačko/motorno ulje	Pražnjenje motornog ulja Zamena menjačkog ulja.

Čišćenje uredjaja**UPOZORENJE****Opasnost od povredjivanja!**

Pažljivo očistite rezni alat. Rezni alat se možda još kreće čak i ako je uredjaj isključen.

Pažljivo rukovanje i redovno održavanje osiguravaju da proizvod ostane funkcionalan i efikasan dugo vremena.

Očistite uredjaj odmah nakon svake upotrebe. Osušenu travu je izuzetno teško i komplikovano ukloniti.

- Očetakajte grubu prljavštinu.
- Obrišite uredjaj blago navlaženom krpom.
- Nikada nemojte uredjaj prskati vodom i nemojte ga izlagati vodi.
- Nikada nemojte koristiti sredstva za čišćenje niti rastvore.
- Održavajte ventilacione otvore u čistom stanju i bez prašine.

Skladištenje i transport



UPOZORENJE

Opasnost od povredjivanja!

Motor mora biti isključen za vreme poslova održavanja i poslova čišćenja kao i za vreme transportovanja bez sopstvenog pogona!

Skladištenje

- Sačekajte da se uredjaj ohladi pre skladištenja.
- Skladištite uredjaj na suvom i dobro provetrenom mestu.

Skladištenje na duži vremenski period

Uvek izvadite benzin iz uredjaja pre skladištenja na duži vremenski period.

- Ispraznite rezervoar.
- Startujte motor i pustite ga da radi dok se motor sam ne isključi.

Transportovanje u vozilu

- Sačekajte da se uredjaj ohladi.
- Ispraznite rezervoar.
- Osigurajte uredjaj da ne bi došlo do njegovog isklizavanja ili prevrtanja.

Odstranjivanje

Odstranjivanje uredjaja



PAŽNJA

Ugrožavanje životne sredine, opasnost od požara!

Izbegnite štetu koja može nastati curenjem goriva, motornog ulja ili menjačkog ulja. Uklonite sve radne tečnosti pre odstranjivanja uredjaja.

Uredjaj nemojte odstranjivati zajedno sa ostalim otpadom iz domaćinstva! Obaveza je izvršiti propisno odstranjivanje. Informacije u vezi s'tim se mogu dobiti od službi koje su nadležne u lokalnoj upravi za upravljanje otpadima.

Odstranjivanje pakovanja

Pakovanja se sastoje od kartona i odgovarajuće obeleženih folija, koje se mogu reciklirati.

- Odnosite ove materijale u kompaniju koja se bavi reciklažom.

Problemi i rešenja

Ukoliko nešto ne radi...



UPOZORENJE

Opasnost od povredjivanja!

Nepropisne popravke mogu dovesti do toga da uređaj funkcioniše na nebezbedan način. To dovodi Vas i Vaše okruženje u opasnu situaciju.

Neispravnosti su obično uzrokovane malim kvarovima. Većinu možete otkloniti sami. Najpre pogledajte sledeću tabelu - pre nego što se obratite ovlašćenoj servisnoj radionici. Poštedeteće sebe mnogo truda, a verovatno ćete uštedeti i novac.

Greška / neispravnost	Uzrok	Popravka
Motor ne startuje	Prazan rezervoar?	Dopunite gorivom.
	Suviše goriva u komori za sagorevanje?	Odvijte svećicu, osušite elektrode i startujte sa potpuno otvorenim.
	Nepropisno gorivo?	Ispraznite rezervoar i napunite propisnim gorivom.

Greška / neispravnost	Uzrok	Popravka
Motor ne startuje	Gas u položaju  ?	Ukoliko je motor sa pumpom za gorivo: Postavite na položaj  . Ukoliko je motor sa sauhom: Postavite u položaj  .
	Priključak svećice nije čvrsto postavljen?	Čvrsto gurnite priključak na svećicu.
	Priključak svećice zaprljan?	Očistite priključak svećice.
	Zaprljana svećica?	Očistite svećicu.
	Nepropisan zazor svećica?	Podesite zazor na 0,7 do 0,8 mm.
	Svećica neispravna?	Zamenite svećicu.
	Zaprljan filter vazduha?	Čišćene/zamena filtera vazduha.

Motor zataji tokom rada	Priključak svećice nije čvrsto postavljen?	Čvrsto gurnite priključak na svećicu.
	Filter vazduha zaprljan?	Čišćenje/zamena filtera vazduha.
	Nepropisno gorivo?	Ispraznite rezervoar i sipajte propisno gorivo.
	Zaprljano gorivo?	Ispraznite rezervoar i sipajte sveže gorivo.
	Gas na  ?	Vratite gas na pravac  .
Motor ne dostiže maksimalnu brzinu	Zaprljan filter vazduha?	Očistite/zamenite filter vazduha.
	Zaprljana svećica?	Očistite svećicu.
	Rsatojanje od elektrode do svećice isuviše veliko?	Podesite zazor na 0,7 do 0,8 mm.
	Nepropisno gorivo?	Ispraznite rezervoar i sipajte propisno gorivo.

Greška / neispravnost	Uzrok	Popravka
Pogon ne radi.	Pogrešna zategnutost sajli (kablova) za pogon?	Treba proveriti u olašćenoj servisnoj radionici.
	Neispravan pogon?	Treba proveriti u olašćenoj servisnoj radionici.
Pogon košenja ne radi	Pogrešna zategnutost sajli (kablova) za pogon košenja?	Treba proveriti u olašćenoj servisnoj radionici.
	Neispravan pogon košenja?	Treba proveriti u olašćenoj servisnoj radionici.
Jake vibracije	Labavi ili oštećeni delovi?	Pregledajte uređaj i utvrdite da li ima labavih ili oštećenih delova.

Ukoliko ne možete da popravite kvar sami, obratite se ovlašćenoj servisnoj radionici. Imajte na umu da će svaka nepropisna popravka - poništiti Garanciju i može dovesti do dodatnih troškova.

Korišćena ulja i maziva

	OPASNOST Opasnost od požara! Izbegnite oštećenja koja nastaju usled curenja goriva. Ispraznite rezervoar pre odstranjivanja uredjaja.
	PAŽNJA Šteta prema životnoj sredini! Oštećenja koja nastanu usled curenja radnih tečnosti: Odstranite radne tečnosti pre odstranjivanja uredjaja.

- Normalni benzin, bezolovni, preporučuje se benzin klase 90# i veći.
- Motorno ulje: SAE 15W-40 ili 10W-30.

Tehničke karakteristike

Benzinska kosačica		VFM 888 R
	Zapremina motora	150 cm ³
	Max snaga	2.5 kW
	Nominalan broj obrtaja	3300 o/min
	Širina košenja	870 mm
	Masa	56.5 kg
Informacije o buci i vibracijama		
	Nivo zvučnog pritiska L_{pA} ¹⁾	78 dB(A)
	Nivo zvučne snage L_{WA} ¹⁾	98 dB(A)
Nosite štitičke za uši!		
Vrednost emisije vibracija a_h ²⁾ Leva ručka / desna ručka		18.46 m/s ²
¹⁾ Merna nesigurnost K=2.25 dB(A) ²⁾ Merna nesigurnost K= 1,5 m/s ²		

Deklaracija o usaglašenosti



Prema Mašinskoj direktivi 2006/42/EC od 17 Maja 2006, Aneks II A



Villager d.o.o.
Kajuhova 32 P, 1000 Ljubljana, SLO
ČEONA KOSAČICA VFM 888 R

Opis mašine

Izjavljujemo pod punom odgovornošću da je pomenuti proizvod dizajniran i proizveden u skladu sa:

- Direktiva 2006/42/EC o bezbednosti mašina
 - Direktiva 2014/30/EU o elektromagnetnoj kompatibilnosti
 - Direktiva 2000/14/EC, 2005/88/EC o emisiji buke
 - Direktiva 1628/2017 o emisiji gasova i zagađujućih materijala iz motora sa unutrašnjim sagorevanjem
- Broj odobrenja motora: e9*2016/1628*2017/656SYA1/P*1032*00

Harmonizovani i drugi standardi:

EN ISO 14982:2009
EN 12733:2001+A1:2009
EN 12100:2010

Ovlašćeno telo prema Direktivi 2000/14/ES, 2005/88/ES:

TÜV SUD test report 70.520.18.004.06 Rev. 00 dat 19.9.2018

Izmereni nivo buke LpA 78 dB(A)

Garantovani nivo buke LwA 98 dB(A)

Odgovorna osoba ovlašćena za sastavljanje tehničke dokumentacije: Zvonko Gavrilov, na adresi kompanije Villager D.O.O, Kajuhova 32 P, 1000 Ljubljana

Mesto / datum: Ljubljana, 13.10.2018

Lice ovlašćeno da sačini izjavu u ime proizvođača
Zvonko Gavrilov